



IFW

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Re: Heinrich Lang, et al

Serial No.: 10/767,669

Filed: 01/29/2004

For: REARVIEW MIRROR ASSEMBLY FOR  
MOTOR VEHICLES

Examiner: Shafer, Ricky D.

Group Art Unit: 2872

Docket No.: LMX-129 CON

Mail Stop Amendment  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

**TRANSMITTAL LETTER**

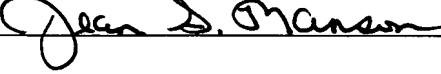
Please find the following correspondence items enclosed for filing in the United States Patent and Trademark Office:

1. Information Disclosure Statement;
2. Information Disclosure Statement by Applicant and copies of the patents listed thereon;
3. Copy of the Translation of the Text of the First Office Action as received from the State Intellectual Property Office of P.R. China; and
4. Return Receipt Postcard.

Respectfully submitted,

Henry S. Jaudon  
McNair Law Firm, P.A.  
Registration No. 34,056  
P.O. Box 10827  
Greenville, S.C. 29603-0827  
Telephone: (864) 232-4261  
Agent for the Applicant

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as "**FIRST CLASS MAIL**", with postage affixed thereto, in an envelope addressed to: Mail Stop Amendment; Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on July 18, 2005

By: 

00861066211846

The State Intellectual Property Office of P. R. China

**Translation of The Text of The First Office Action**

Application No. 01144107.0

After examination, the opinions are provided as follows:

1. Claim 1 seeks protection for a rearview mirror of a vehicle. D1 has disclosed a rearview mirror of a vehicle, and further disclosed following features (referring to column 10 line 37 – column 11 line 35, Fig. 4, 6 and 14): “the mirror pole mounting plate 24 is fixedly mounted to the mirror pole and mirror housing (10) by means of the clamping plate (19), the intermediate plate (25) is connected to the mirror unit at one end thereof and is connected to the mirror pole mounting plate at other end thereof. Thus it can be seen that D1 has disclosed all technical features of Claim 1. The technical solution defined in claim 1 and D1 belong to the same technical field, solve the same technical problems by means of the same technical measures, and result in the same technical effects. Hence, claim 1 is rejected for lacking novelty under the Article 22 (2) of the Chinese Patent Law over D1.

2. The additional technical features of dependent claims 2 and 3 are relative with the material of the mirror housing framing and the clamping bracket, which are obvious for the person skilled in the art and do not bring any unexpected effect. Claims 2 and 3 therefore lack inventiveness under Article 22(3) of the Patent Law.

3. The additional technical features of dependent claim 4 are relative with the connection mode of the mirror housing framing and the clamping bracket, which have been used in the art and are obvious for the skilled in the art. D2 has disclosed a mirror unit mounting arrangement, and further disclosed the same mounting mode of bracket (68) and the mounting plate (34), and they have same function (referring to Fig.1-4). Claim 4 therefore lacks inventiveness under Article 22(3) of the Patent Law.

4. The additional technical feature of dependent claim 5 has been disclosed in D1 (referring to Fig. 6). Hence, when the claim on which claim 5 depends lacks novelty, this dependent claim 5 is rejected for lacking novelty under the Article 22 (2) of the Chinese Patent Law; and when the claim on which claim 5 depends lacks inventiveness, this dependent claim 5 is rejected for lacking inventiveness under the Article 22 (3) of the Chinese Patent Law as being obvious over D1.

5. The additional technical feature of dependent claim 7 has been disclosed in D1, and additional technical features of dependent claims 6, 8-9 are obvious for the person skilled in the art and do not bring any unexpected effect. Claims 6-9 therefore lack inventiveness under Article 22(3) of the Patent Law.

In the light of the above, since neither independent claim nor dependent claims appear to

BEST AVAILABLE COPY

00861066211846

The State Intellectual Property Office of P. R. China

involve a novelty and inventive step and no substantive content that may be granted for a patent right is recited in the description, the application hardly has any possibility to be granted for a patent right. If the applicant fails to raise persuasive reasons within the specified time limit, this application will be refused.

BEST AVAILABLE COPY